

<http://www.stnbuffalo.com>

Is our church web-page

Щоб довідатися більше інформації
про це що діють в громаді.

For more information and events
in Ukrainian Community go to:

<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>

**SLAVIS
BAZZAR**
Euro Delicatessen Store

1550
William Street
Buffalo, NY 14206
Tel.: 895-1404

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
DIRECTOR PETER D. STACHOWSKI

2005 Clinton Street at S. Ogden Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhomeinc.com

Ukrainian National Association Inc.
Life Insurance, Coverdells & Annuities



Judie Hawryluk
Fraternal Agent
Chairwoman Buffalo District

79 Southridge Dr West Seneca NY 14224-4442
Tel: 716-674-5185 Fax: 716-675-2238

www.unamember.com

MIC MEEST



1550
William Street
Buffalo, NY 14206
Tel.: 895-1404

Wilhelmina E. & Janine Klimeczko
Michael A. Klimeczko, Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME
and Orłowski-Pietszak Funeral Home

(716) 852-4499

2400 William St. Cheektowaga, NY 14206
806 Clinton St. Buffalo, NY 14210



Kuhn's Monuments, Inc.
(ROLAND J. KUHN)

ASK FOR TOM

PHONE 893-1025
2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

**SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN
CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА
КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧ.
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ**



CHURCH BULLETIN

Nº 06 – February 6 – 2011



ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

6 Лютого – 2011 – Ч. 06



49ий Відділ СУА і його
стипендійна акція пові-
домляють, що з 1 Люто-
го 2011 розпочинаємо
щорічну збірку на сти-
пендії для незаможної молоді в Укра-
їні. Ваші пожертви можна відтягнути
від податку. Чеки слід виписувати на
Ukrainian National Women's League Inc.

Збірку переводять:

Зірка Яцишин-Bunche – 668-9504

Оксана Салдит – 832-9331

Референтки Стипендій 49-го Відділу СУА

Щира Подяка Всім Жертводавцям

* * *

Ukrainian National Women's League of
America, Inc, Branch 49, Buffalo, NY
Is collecting donations for the Scholar-
ship of poor students in Ukraine. See
Zorianna Bunche or Oksana Saldyt.

Ukrainian National Women's League Inc.

...Zacchaeus was all caught up in the affairs
of this world; for him it was his shady business
of tax-collecting which brought him fortune.
We also, get caught up in worldly things: our
careers and our homes, our clothing, food and
entertainment, and whatever else comes to
mind, and sometimes even at the expense of
others and unjustly. Often these things become
so overwhelming, they block out God from our
lives - we are so busy doing what we think is so
important and so necessary; then it dawns on
us that we are empty, something is missing in
our lives - what could it be? And in order to see
what is missing, like Zacchaeus, we have to rise
above the clamor of this world. We have to
humble ourselves and realize how small of statu-
re we really are with God, even though we
may be of great stature and very successful to
the rest of the world. We have to stop like Zac-
chaeus and be willing to listen and humble our-
selves in order to find Jesus; and when we
make this effort to do so, much like Zacchaeus,
we soon realize just how much we need the
Lord to come and be a guest in our house – how
much we need Jesus to take control of our lives
and change us for the better. ("Good Sam." R.P.)

LITURGICAL SCHEDULE (gr)

Feb. 6: 32 S. aft. Pent.–32 Н. По ЗСД. T4

12:00 PM +Peter Hrynczak
(Mary Hanuszczak)

Monday, February 7 – Пон., 7 Лютого

Tuesday, February 8 – Вів., 8 Лютого

Wednesday, Feb. 9 – Сер., 9 Лютого

12:00 PM +Anna Pawlus req Dmytro and
Dolores Baranyckyj

Thursday, February 10 – Чет., 10 Лютого

Friday, Feb. 11 – П'ятниця, 11 Лютого

9:15 AM В нам. Описі Перейма (родина)

Saturday, Feb. 12 – Субота., 12 Лютого

4:30 PM +Olha Poipadyn

(Mary Obermiller)

Feb. 13: 33 S. aft. Pent.–33 Н. По ЗСД. T5

12:00 PM +Olga Leschuk
(W. O. Jagodzinski)



Вічне Світло в честь ПДМ горить за

+Александру Гріга

Пожертва: Слава Гріга Лонг

**Eternal Light burns for
Private Intention**



**Please Remember
Our Church in Your Will!**

**Пам'ятаймо про Рідну Церкву та про
її майбутність у нашому Завіщанні!**

ПОР'ЯДОК ЛІТУРГІЙ (юл)

6 Лютого: 32 Неділя По З. Св. Духа T4

10:00 AM +Володимир Заньків (Анна)

12 Лютого: Трох Святителів

9:30 AM За Парохіян–For Parishioners

13 Лютого: 33 Неділя По З. Св. Духа T5

10:00 AM +Ольга Басараб (49 від. СУА)

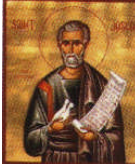


Рідна Школа в Баффало
складає щиру подяку всім
жертводавцям за цьогорічну
“Коляду”. Завдяки Вам школа
матиме змогу покрити шкільну
оплату за учнів, які без Вашої
допомоги не мали би змоги
навчатися в Рідній Школі.

Якщо хтось ще бажав би
фінансово підтримати
„Рідну Школу”,
просимо ласкаво

звернутися до
Галі Назаревич –

Директора Рідної Школи,
або Гані Середюк – скарбника
СЕРДЕЧНА ПОДЯКА!!!



**St Joseph School For Boys
Bookstore**
Ronda Doucette
574 333-3420
Specializing in Eastern Christian Gifts and Books
www.easterngiftshop.com
saintjoseph@roadrunner.com

**There is still space for your ad.
Маємо місце для Вашого оголошення**



DNIPRO ДНІПРО
Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com
Hall and bar rentals are available.
See your old friends on Friday night.
Help rebuild our Ukrainian Home.
**Please Contribute to the
\$100,000 Building Fund.**
Donations are tax deductible.



EURO DELI AND GIFTS
4166 Union Road (Airport Plaza) Cheektowaga, NY 14225
Tel. 716-630-0131 Fax 716-630-0133 tel. 716-688-1495
2321 Millersport Hwy (Getzville Plaza) Amherst, NY 14068
tel. 716-688-1495

**Сердечна подяка усім спонзорам!
Просимо їх підтримати!**

Ukrainian Home Dnipro Federal Credit Union

562 Genesee St., Buffalo, NY 14204
(716) 847-6655 (716) 847-6988

www.uhdfcu.com

info@uhdfcu.com



**“The credit union
with a heart”**

Free checking

Competitive rates on CD's and savings account

Low rates for Visa Credit cards

ATM Visa Debit cards

Direct Deposit and Online Banking

IRA Traditional and Roth accounts

Free Life Insurance (some restrictions apply)

We financially support Ukrainian causes

Свій До Свого По Своє

Join now and become a member of our
Ukrainian Credit Union Family!

Please support our sponsors!

ДЯКУЄМО – THANK YOU!

The Colonial Memorial Chapels, Inc.
of Ukrainian Heritage, Serving Western N.Y.
Simon Pasnik & Matthew Pasnik

3003 South Park Avenue
Lackawanna, New York 14218
(716) 824-3007

Melvin J. SLIWINSKI

FUNERAL HOME

85 George Urban Boulevard
Cheektowaga, N. Y. 14225

5090 Transit Rd, Depew, NY 14043

(716) 894-1772

UPCOMING CHURCH EVENTS

**Просимо звернути
увагу на дати:**



Sunday Coffee Hours: If any one would like to volunteer to host a Sunday, please contact Elaine, Dora, Emily, Mary (B.) or Anna.

- KITCHEN – is now open again. Thank you for your help and patronage.
- Usually Every Sunday after Liturgy Coffee Hour - Church Hall. Please attend!
- February 6 – Senior dinner in the church Hall, subsidized by Mary Ann Dahlstrom (nee Chudyk). Thank you!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing



Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви допомагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грошми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо! Також можна цією карточкою купувати бензину

CHURCH BULLETIN is published weekly. Deadline for information is Tuesday Evening.

ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево
Інформації подавати до вівторка вечора.

SAINT NICHOLAS

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

V. Rev. Marijan Procyk, pastor
Rev. Raymond Palko, visiting priest

E-Mail: stnbuffalo@yahoo.com

Web Page: <http://stnbuffalo.com/>

Dioc. Web: <http://stamforddio.org/>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rect: (716) 852-7566 ~ **Hall:** (716) 852-1908

Fax: (716) 855-1319

Confession: Before Liturgies.

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Кляси Релігії

Starts Oct. 30 – Поч. 30 Жовтня

Ministry to the sick-Опіка над хворими:

Family members should call the Rectory.

Родина повинна повідомити священика

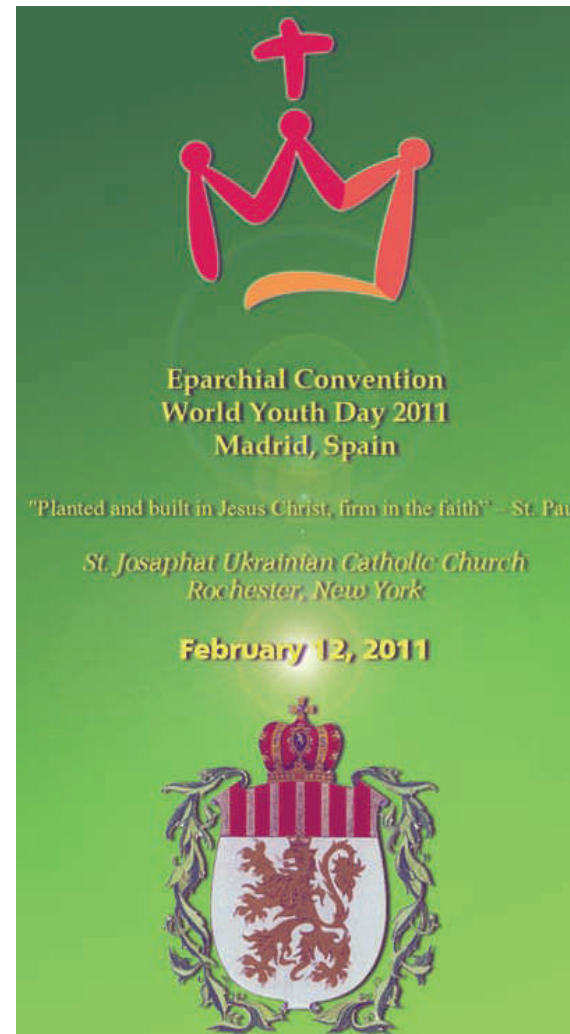
IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у
лічниці або приковані до ліжка!**

For youth interested in Eparchial Convention World youth day



Even if you cannot go to Madrid, Spain, please join youth from Buffalo/Syracuse Deanery as they gather together Saturday 12, 2011 at St. Josaphat Ukrainian Catholic Church, Rochester, N.Y.

Dinner on February 6th (THANK YOU!)

According to Mary Ann's Dahlstrom wish "to subsidize a senior lunch or dinner at the church hall" we are having a dinner February 6th after Liturgy.

Please consider taking part.

Датки на Святу Софію – Патріарший Фонд можна складати до членів Патріархального Товариства Миколи Паславського або Онуфрія Білоголовського. Сердечна подяка!

Шановні пані і панове!

Неділя, 6 березня 2011 року о 2 год по полудні загальні збори членів Укр. Культурного Центру „ДНІПРО”
562 Genesee St. Buffalo, NY
Запрошуємо всіх до участі.

З повагою.

Діюча управа Українського
Культурного Центру «ДНІПРО»

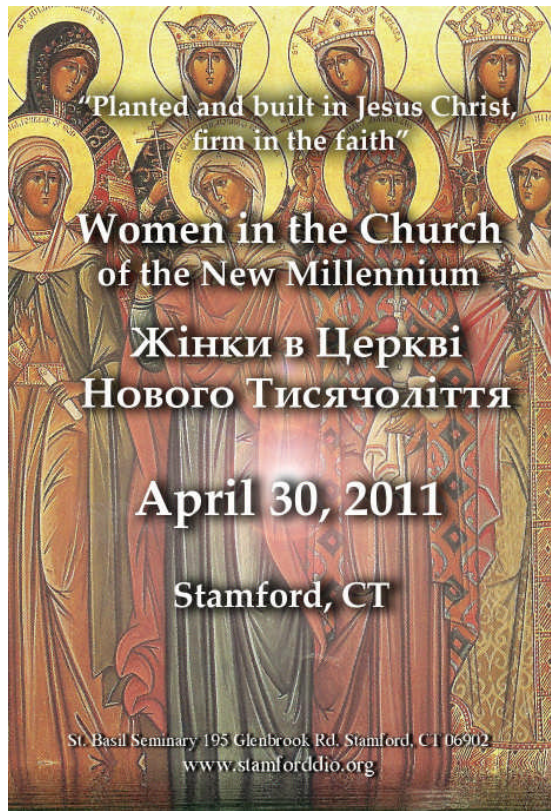
PLEASE SAVE THE DATES



The 73 Annual Convention
of the League of Ukrainian Catholics will be held in Buffalo October 7, 8, 9, 2011 at the Airport Holiday Inn. We ask the support of our local Ukrainian community in this endeavor. We especially ask that our organizations not schedule any events that weekend.

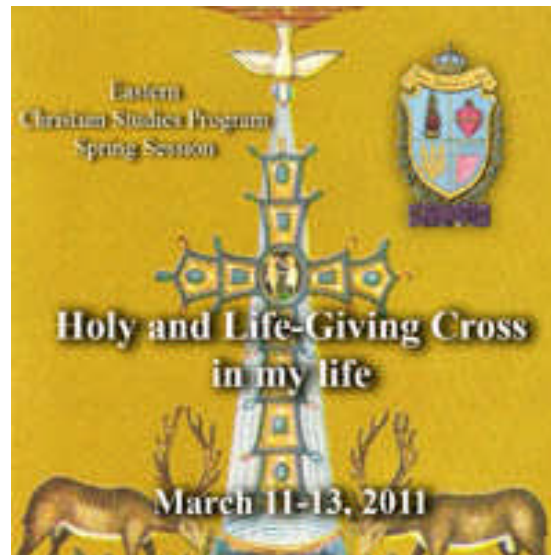
Thank you! Дякуємо!

Christ is born! Glorify Him!
Христос Раждається!
Славте Його!



Schedule

9:00 – 10:00 am Arrival & Registration
10:00 Moleben to the Mother of God/ Молебен (Chapel); **10:45** Coffee break
11:00 Keynote Address: *Woman's Role in the Domestic Church – Family*
12:00 Questions/Discussion; **12:30 pm** Lunch
2:00 Workshop 1 (Classroom wing)
Woman's Growth and Spiritual Maturity - Prayer and Work in the Family. Sacrament of Penance & Theotokos in Iconography; **2:45** Coffee Break
3:30 Workshop 2 (Classroom wing)
Family & Marital Relationship - Education & Nurturing of Children (Eng)
4:30 Building the Domestic Church/ Будуймо домашню Церкву - Родину – Most.
 Rev. Paul Chomnycky, OSBM ; **5:00** Depart.



«Інтелігенція – це не гриби, що ростуть по дощі» - Блаженніший Любомир:



заявив журналістам у Києві, відповідаючи на запитання: «Нам кажуть, що ми трохи запізнилися зі своїм самоусвідомленням десь років на сто, а зараз уже зовсім інші тенденції в світі, і треба думати про себе, як про частину якихось проєктів, які виходять за національні?...»

За його словами, як би ми мали досвідчений провід, державних досвідчених мужів, то ми могли б, безумовно, йти набагато швидше вперед. «Ми мали й маємо при владі людей, які дивилися й дивляться досить вузько. Недавно Ліна Костенко написала книжку "Записки українського самашедшого", і поїхала презентувати її містами України. Знаєте, дуже шкода, що вона не робить це двадцять років тому. Ось таких людей, як Ліна Костенко нам потрібно, таких, що мають візію. Не вузьколобих політиків, бо вони мають лише інтереси. Нам потрібні державні мужі великого формату. Наприклад, Німеччина. Чому вона так скоро піднеслася після трагедії гітлеризму? Завдяки Аденауєрові і Ерхард. Один був з великою візією Німеччини, а другий – дуже поважний економіст. І вони знову поставили Німеччину на карти Європи. Причому, у дуже короткому часі», – сказав щодо цього Глава УГКЦ.

«З кінця XVIII століття – від знищення Січі, від знищення Київської Лаври – ми

є поневолені, – продовжує думку Предстоятель УГКЦ. – Усі, хто нас окупував, нищили мозок нашої нації, тому я кажу, що наш поворот сьогодні не треба вважати дуже повільним, ні-ні. Бо ми ж не маємо еліти, її знищили, починаючи від так званих куркулів. Що сталося з блискучим літературним відродженням 20-их років? Холодного, Зерова, усіх знищили. У тридцятих роках почали нищити село. Що означало знищити куркулів? Знищити вплив у селі. Нищили всю інтелігенцію, тому не дивуймося, що ми не маємо еліти. Адже еліта – це не є лише піти до школи навчитися читати, писати, трошки думати й мати високу освіту. То ще не є еліта. Еліта – то є власне та інтелігенція, яка не тільки інтелектуально думає, а й серцем думає».

Як приклад справжнього українського інтелігента, Блаженніший Любомир наводить Ліну Костенко:



«Знову повернуся до Ліни Костенко. Ось приклад еліти, справжньої духовної еліти. І таких як вона весь час нищили. Знаєте, часто здається, ми повинні радіти, що після того, як нищили кожного свідомого, ми й так ще стоїмо. Зрозумійте, що інтелігенція – це не гриби, що ростуть по дощі. Назвіть мені хоч одного сьогодні великого державнодумуючого політика в Україні. Так, його немає. Не тому, що ми є якісь придуркуваті, просто ще часу не було, аби його виховати», – заявив Глава УГКЦ.

<http://culture.unian.net/ukr/detail/190726>

З радія "Милосердний Самарянин"

У Палістині за часів Христа митарі збирали гроші для Римлян, та при тому не забували також і про свою кишенню. Збагачувалися вони кривдячи своїх ближніх, і не дивно що їх люди не любили. Їх уважали зрадниками, що запродалися ворогові і помагали йому гнітити свій нарід, а тому що занималися ще і лихвою на совісті вони мали знищення багатьох.

Христос, що прийшов шукати і спасти те, що загинуло, часто стрічався з митарями, і з поміж них вибрав навіть одного на апостола. Це Матей, по якому залишилося нам євангеліє. Іншого митаря Христос взяв за приклад щирого каяника. Це притча про митаря і фарисея, по якому залишилася нам часто повторювана молитва: "Боже милостивий будь мені грішному."

А сьогодні маємо гідний приклад до наслідування у особі митаря Закея. Очевидно не будемо звертати уваги на його попереднє життя. Нас не цікавлять його провини, а вони безперечно були великі, але подивимося радше на його слова, які указуватимуть на зміну його життя, щоб перед великим постом настановити себе на дорогу покаання.

"Половину свого майна роздам убогим", сказав він Христові, "а кого образив, учтеверо поверну." З якої причини оций митар приніс таке знамените рішення, що допровадило його до спасіння? Що його спонукало на такий важливий, незвичайний, несподіваний крок?

Христос переходив через Єрихон, і Закей хотів його побачити, але тому що був малим ростом, виліз він на дерево при дорозі кудюю Господь пр'ямував. Не хотів він наражуватися на неприємності, на згідливі насмішки присутніх, коли б його там побачили і троха занепокоївся, що Христос став під деревом, і почав проповідувати,

але ж і зрадив, бо міг його послухати. Можемо собі уявити, що він зі свого сховища міг почути такого роду слова: "Блажені вбогі духом, бо їхнє царство небесне." І пояснення безсумніву його вразило. Зрозумів він, що тут не мова про це, кілька людина має, але як вона прив'язана до того що має. Чи є в ній розуміння, що все що посідає приходить від Бога, і до нього має повернутися, що вона є тільки тимчасовим управителем отих дібр а не господарем, і що ніхто з собою по смерті нічого не забере. І заклик прийшов, щоб складати скарби у небі, де злодії не крадуть і де розбійники не грабують, і де не заржавіє і не зігніє.

Якось ніяково почувався Закей. Він же назбрав багато, і ще більше плянував зібрати, а для кого? Яка користь буде йому з того? І зрозумів він, чому люди отак до нього ставляться. Порішив подумати про це уважніше, коли усі розійдуться та він піде до свого дому, і може дещо доведеться йому поміняти у своєму житті, аж тут, Христос підносить очі догори і побачивши Закея кличе його по імені: "Закею злізь. Сьогодні мені треба бути у твоїм домі." Люди остовпіли. Не один з них радо прийняв би учителя до себе, а тут він сам запрошується у гостину до ворога народу, до зрадника, до грішника. А Закей злізши з дерева, уклонився Ісусові з подякою і вирвалося з нього: "Половину роздам... і в четверо поверну..." Христос назвав його по імені, Він ним не погордив, і Закей більше не журився погородою людей, він же буде гостити у себе великого учителя. Зустріч його з Христом привела до зміни життя, і вже ніколи не буде він кривдити інших, забрати неправу що не його. Він радо відчинив двері своєї хати, щоб погостити Христа. Він змінив назавжди свою дорогу...

From the desk of Fr. Ray Palko

Dear _____ ,
(Your name here, for your very own personal letter)

Glory to Jesus Christ! Glory Forever! Christ is Born! Glorify Him! (o.s.) What a great day it is today, this Tuesday Feb. 1st, 2011! Oh yeah, there's a big storm coming with lots of snow, cold, wind and maybe even some ice. A lot of people are going to be affected and made miserable by it, but those things happen all the time. Today happens to be a great day because I just finished setting the date and time on a new phone!!! I'm sure someone read the above line and said, "What's he talking about? My kindergarten has done that." Yep, that's right about where I am when it comes to computers, VCR's (is that what they still call them?) and all those other digital gadgets. Hey, you don't know how difficult life is when one is it is technologically challenged! ☹ Once I get past the pencil with a good eraser and a sheet of paper, my life is all uphill from there! ☺ But TODAY: TODAY our phone blinks with the correct time and date and our new answering machine is ready and waiting for your call. And I did it by myself! What a great day! NOW on to the VCR!!!

I hope you didn't try to call us over the weekend. Our old, very old, answering machine gave up its ghost. We had suspected a problem when there were no messages for two days, and then someone called and told us they were unable to leave a message earlier. So we got a new one, we're back in business and ready to go again. I hope you get to talk to us, rather than having to leave a message, but sometimes they are helpful little machines.

I was hoping I wouldn't have to write anything about weather again this week, but those winter woes do continue. This letter is being written on Tuesday afternoon and we are under a "winter storm warning" here in Western NY, but as has been the case all winter, we are not alone. Just spoke with my sister Chris down in Pennsylvania and they are already getting hit

with the nasty stuff, having already received four inches of snow, now turned to freezing rain, with the prediction of more through out the night.

We're waiting for that system to reach us carrying a lot of snow, beginning tonight and continuing into tomorrow. Snow we can deal with, but that freezing rain stuff is a whole other story. ☹ ☹ On days like this we gotta remember what that old wise person once said, "Life's not about getting through the storm, but only how can we dance in it!" Hope you can see the sunshine beyond the clouds!

We had a special visit to our area churches last weekend in the person of Mr. Oles Cheren of Cataract Press, whom you may already know. I'm glad that many of our parishioners took advantage of the opportunity to purchase some of his wares, such as the embroidery, books, CD's, pysanka, etc. It was good to have him with us. He came as a businessman, but also as one of our Ukrainian community. His business travels take him to all parts of the Ukrainian Church and community and he naturally becomes a great link on that "great Ukrainian grapevine." It was quite enjoyable to talk with him, catch up on the news of the other part of our eparchy, as well as "Philly," and to take the opportunity to buy a few things. Hope you did also.

On Sunday February 6 we begin a refocus in our spiritual life as we hear the story of the little guy named Zaccheus up in that sycamore tree. Since Pascha (Easter) is on the same day this year, i.e., April 24, both old calendar and new calendar people are now beginning to prepare, first of all for the Great Fast, and then for the glorious Resurrection. And so life goes on...

Those on the new calendar have now removed the Christmas decorations, our Christian greeting is now "Glory to Jesus Christ! Glory Forever!" and we've got a few poinsettias that are still blooming nicely, but no longer shout "Christmas!" when we look at them. There is that strange look and feel and getting used to, of

not having a Christmas tree in the house. With this Sunday, we begin to earnestly prepare for that great annual journey into the desert of our hearts. “Lord, bless our way!”

Before we do that, however, I have one more Christmas task to complete. The other day I was looking in our freezer downstairs (for a prosphora for Liturgy, of course), and there, between the frozen strawberries and blueberries, sitting behind some varenyky, were two bags of forgotten CHRISTMAS COOKIES! Now I will have to fulfill my priestly duty and be sure they all get eaten as soon as possible so we won’t be distracted in that preparation I just told you about. Ahhh, life is good!! ☺☺

With that, I’ve got to leave you till next time, God willing. And so, I wish you many bags of “forgotten cookies!” I hope you’ve smiled a little as you read your letter; I hope you have felt the blessing that comes with these words to you; I hope you know that wherever you are, or how you feel today, that you will know you are loved and appreciated. If you are able to make it to Liturgy, or if you can’t because you may be sick or homebound, I hope you will truly feel that blessing in a special way. We miss you and love you and it’s not the same when you are away.

May we be like the Righteous Simeon, the God-receiver, and hold in our embrace the Infant of Bethlehem, now 40 days old on the earth, but Who is truly our God Eternal, our Boh Predvichny! May our holy Lady Theotokos keep you beneath the mantle of her heavenly protection. Be good, love one another and our good God! God willing and the creek don’t rise (or the snows don’t bury us), look for another letter next week.

In His Love,
Fr. Ray



CHRIST IS BORN! GLORIFY HIM!
ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ! СЛАВІТЕ!

To All Visitors, Friends And Parishioners:

Welcome to our Ukrainian Catholic parish of Saint Nicholas. Make yourself at home. It is strongly recommended that every couple or single person over 18 years be registered with the parish. Attendance and support (according to your ability) is encouraged. We use the system of envelopes. In the case you decide not to use envelopes, you can choose other method of supporting the parish, but your support is appreciated and much needed. May good Lord bless you all!

Вітаємо до нашої і Вашої Церкви Св. Отця Нашого Миколая. Двері завжди відкриті. Господній дім є нашим домом. Хай Господь благословить усіх!

Подружжя і самотні особи понад 18 років можуть реєструватися. Якщо ви не бажаєте вживати систему коверт, просимо подати ваші адреси і телефони, щоб могли бути в контакті. Ваші датки просимо вложити до коверту і написати Ваше ім’я, бо в противному Ваші пожертви залишаться анонімними.

Very Important! Дуже Важне!

If you plan to schedule an event in St. Nicholas Church Hall, talk to Pastor first and then contact Mrs. Anna Melnyk before putting your event on the calendar.

Коли плянуєте дату вашого вінчання чи хрещення то просимо поговорити з парохом, щоб потім не було непорозуміння. Може статися, що в цей день буде неможливо відбути заплановане

If you are planning a Baptism or Wedding, please contact Pastor about the date before making other arrangements.

V. Rev. Marijan Proykha

From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr.

Trent was only 21 when he enlisted in the service. He lost one sister to scarlet fever and another to heart disease. Both before they reached the age of 12. Trent lost his father when he was 14 and took care of his ailing mother until she died, when he was only 18 years of age. He spent his remaining days as a teenager working odd and end jobs with not much of a future. When the Vietnam War happened, Trent decided that he would enlist to go overseas for Vietnam. In his mind, part of him was going there because he wanted to die. He watched everyone that he had ever loved, suffer through illness and pass away. He had no more family or friends, he had given up on praying to God after his father died, and he never pictured himself having a family of his own. He felt like he had nothing to live for. After one tour in Vietnam, Trent came back to the United States quite surprised that he had survived, only to rest up a few months and later volunteer to take a second tour. His mindset was that one of those days would be his last, so at least he could leave this world doing some sort of good, whether he believed in what he was fighting for or not. But Trent survived his second tour, and came back without a clue as to what he would do next. His mother raised him to be a God loving man, but it was a long time since Trent had even walked into a Church let alone prayed. He had seen things in Vietnam that were mind-boggling and would have disturbed anyone, but never once did he pray. Part of him blamed God for losing his family, and the other part of him did not want to face what he had become. Trent was angry, lonely, and about ready to give up completely. Then, he met a girl he had gone to school with some 15 years earlier, Judy was now a mother of four who was struggling to make ends meet since her husband was killed a year earlier in a tragic motorcycle accident. They lived in the same area, but Trent never read the story in the newspaper because he was serving his second duty in Vietnam when it hap-

pened. He felt badly for her, and he could completely understand what it felt like to lose someone you love. Judy would do all kinds of odd and end jobs while she struggled to raise four children on her own. One of her jobs was making sandwiches that she would sell around lunchtime at construction sites, trying to make enough money to feed her girls from week to week. And that is where Trent caught up with her again after 15 years. They hardly recognized each other at first. Trent had let himself go quite a bit after Vietnam, and Judy had aged significantly over the past year. But they both struck up a conversation like old friends, and Trent found himself agreeing to go with her and her girls to Church the following Sunday. After months of Church going and trying to help Judy raise her children, Trent started to feel a purpose again in his life. They married soon after, having one child together, in addition to the four girls Judy already had. Amazingly enough, Trent went on to become a minister in their faith - preaching the Word of God every Sunday to his congregation. He likes to tell people how he was given a second chance on life. It goes to show that you just never know what direction your life will take when God is in control.

Christ comes to us in the people we meet every day, through the gifts of the Holy Spirit. But we need to become like little children today, we need to spiritually climb the sycamore tree with Zacchaeus - so we might rise above our foolish cares and begin to see clearly that which is truly needed in our lives – a genuine relationship with our Lord and Savior. Zacchaeus, experienced a humbling transformation, a conversion of his heart, and adopted a new attitude in his life. Salvation was brought to his home, as restitution came over his heart. Let us make haste and come down from our sins and pride, make haste to humble ourselves and appreciate everything that we do have in our lives: the people we love and the relationship we have with the Lord, who gives us all things...